

## SUMMARIES OF THE ARTICLES PUBLISHED IN THIS VOLUME\*

*Biographical Notes on Bishops of certain Metropolitanates of Northern Greece.* By V a s i l e i o s G. A t e s i s, former Metropolitan of Lemnos (†), pp. 7-45 and 249-278.

Biographical notes valuable for the History of the Church and providing important information about the Bishops and Dioceses of Adrianople, Alexandroupolis, Berrhoea and Naoussa, Grevena, Didymoteichon and Orestias, Dryinoupolis and Pogoniane, (Konitsa), Ellason, Thessaloniki, Ierrisos, Holy Mountain And Ardamerion, Kassandreia, Lankadas, Maroneia and Nevrokopion.

*The Interpretation of the Sermon on the Mount since the end of the Second World War up to the Present.* By M a r k o s A. S i o t i s, Professor Emeritus of the University of Athens, pp. 46-79, 279-316, 427-458 and 749-778.

The author, who has for many years dealt with the study and hermeneutics of the Sermon on the Mount, provides us in this study with an historical and theological review of the related works to be found on the subject in the international bibliography, issued from the end of World War II up to the present.

*The Character of the Translation of the Book of Ecclesiastes in the Alexandrian Bible.* By A t h a n a s i o s P. H a s t o u p i s, Professor of the University of Athens, pp. 80-126.

A literary and critical study about the character of the Alexandrian Bible and specifically the Book of Ecclesiastes as compared with the Massoretic text. The study is enriched with examples of differences observed, i.e. omissions, additions, transpositions and substitutions.

*Enoch II or the Book of the Secrets of Enoch (Slavonic Enoch).* By S a v v a s C h r. A g o u r i d e s, Professor of the University of Athens, pp. 127-160.

After briefly examining the literary problems of this apocryphal book, the author presents the text in a flowing modern-Greek version with critical observations and hermeneutic commentary.

*The Liturgical Movement in Roman Catholicism and Protestantism.* By E v a n g e l o s D. T h e o d o r o u, Professor of the University of Athens, pp. 161-173.

An historical and critical survey of the so-called «Liturgical Movement» as it appears throughout the Christian World and especially within Roman Catholicism and Protestantism.

---

\* Τὰ κείμενα ταῦτα ἀφελόνται εἰς τὴν εὐγενῆ προσφορὰν τοῦ Αἰδεσιμολ. Πρωτοπρεσβυτέρου κ. Στεφάνου Ἀβραμίδου.

*The Anthropology of Diadochus of Photice.* By Archimandrite Theodoritus Polyzogopoulos, pp. 174-221.

The present study is a continuation of that published in the previous volume of *Theologia* (55, 1984). While in the first part of his study the author dealt with Diadochus' life and writings, herein he deals with his anthropology. The subject is expounded in three chapters, the first dealing with the salvation of man through Jesus Christ and its acceptance by man, the second deals with eschatology, and in the final chapter one finds the author's conclusions.

*The Nature of the Human Soul in St. Paul's Thought.* By Archimandrite Athenagoras Zakopoulos, pp. 222-237.

A comprehensive study of St. Paul's concept of the human soul with special reference to modern scholars.

*Parsism.* By Athanasios P. Hastoupis, Professor of the University of Athens, pp. 317-363.

An historical and theological study divided into two parts: the first deals with the history of Parsism and the second with its religious teachings. The study ends with 16 choice excerpts from the *Avesta*, the sacred book of Parsism.

*The Testament of Abraham.* By Savvas Chr. Agourides, Professor of the University of Athens, pp. 364-375.

After a brief introduction, the modern Greek rendition of this apocryphal book is given in the form of a «homily of compunction». The text is drawn from a Ms. belonging to the Metropolitanate of Sparta.

*The Combatting of false teachings as a factor in Liturgical Development.* By Evangelos D. Theodorou, Professor of the University of Athens, pp. 376-384.

A brief liturgical and historical study in which certain characteristic examples are provided which demonstrate that in the crystallization of many aspects of worship, the need to combat heresies and false teachings through worship, among other factors, played a significant role.

*The Church in St. Maximus' Mystagogy.* By George Dion. Dragas, pp. 385-403.

In the present study our author presents St. Maximus the Confessor's ecclesiology, as found in his *Mystagogy*, under the following headings: The Problem and the Orthodox Perspective, St. Maximus' *Mystagogy*. The Church as the Eikon of God the Creator. The Church as the Eikon of the World. The Church as the Eikon of the Sensible World. The Church as the Eikon of Man. The World, Man and the Church. Epilogue.

*Contemporary Euboean Hierarchs in the Church of Greece.* By Basil G. Atesis, former Metropolitan of Lemnos (†), pp. 409-426.

The last work penned by the late churchman, dealing with those contemporary Hierarchs of the Church of Greece who were born in Euboea,

*The Book of Genesis.* By A t h a n a s i o s P. H a s t o u p i s, Professor of the University of Athens, pp. 459-503.

A literary and theological study of the Book of Genesis, examining the title, content, origin, literary character, history, trustworthiness, religious significance, of the book and its place within the Christian Church as well as the condition of its text.

*The Interpretation of the Holy Scriptures and the Modern Greek Theological Situation.* By S a v v a s C h r. A g o u r i d e s, Professor the University of Athens, pp. 504-518.

A public lecture by the author delivered in Athens concerning the problems faced by the Orthodox hermeneutical scholar in the contemporary Greek scene.

*Liturgical Elements in the Works of St. Justin.* By E v a n g e l o s D. T h e o d o r o u, Professor of the University of Athens, pp. 519-538.

A Liturgical reading and examination of the works of St. Justin the Martyr in which the celebration of the Lord's Day and the celebration and synoptic theology of the holy Mysteries of Baptism and the Holy Eucharist are referred to.

*The Missionary Activity of the Ecumenical Patriarchate on the basis of the principles of Ss. Cyril and Methodius in Europe and Elsewhere.* By B a s i l T h. S t a v r i d e s, Professor of the Theological School of Halki, pp. 529-550.

An historical study examining the over-all missionary activity of the Ecumenical Patriarchate and its spread throughout the people of Europe and elsewhere during the Byzantine, Post-Byzantine Period and up to the present.

*Sakellarios A. Mangles and his works in the Church of the Holy Trinity, Peran.* By A t h a n a s i o s P a p a s, Metropolitan of Helenoupolis, pp. 551-598.

An historical and archaeological examination of the works of the artist and iconographer Sakellarios Mangles (1844-1886) and specifically those found in the Church of the Holy Trinity, Peran (with 18 illustrations).

*Christianity as an Ecumenical Religion.* By W o l f a r t P a n n e n b e r g, pp. 599-610.

A theological study emphasizing the world-wide ecumenicity of the Church under the perspective and hope of a future ecumenical unity of the Church.

*Adoption.* By P r o t o p r e s b y t e r E v a n g e l o s M a n t z o u n e a s, Dr. of Law, pp. 611-632.

A nomocanonical study examining the problems and presuppositions of adoption according to Church Law and the contemporary Civil Code. The study closes with the publication of two Holy Services of Adoption, one ancient and the other more recent but based on the ancient text.

*Supplementary Notes.* By S p i r i d o n D. K o n t o y i a n n i s, M. Th., Assistant at the Theological Faculty of the University of Athens, pp. 634-638.

Supplementary notes, based on new information, to a previous study by the

author published in *Theologia* (v. 54, 1983, pp. 868-883) concerning an anonymous youth who martyred in Alexandria in July of 1810.

*Concerning the Problem of the so-called «Confession of Lucaris».* By J o h n N. K a r m i r i s, Professor Emeritus of the University of Athens and Academician, pp. 657-693.

The author, almost fifty years after first dealing with the theme at hand, returns to the disputed point of Cyril Lukaris' character and attempts a new approach to the historical and psychological enigma in question. After the Prolegomena, he reports on the life of Cyril and the Confession attributed to him; he especially examines in detail the contents of the Confession and arrives at the conclusion that the text is pseudoepigraphal and that it is the work «of many erudite authors».

*Ministry-Amt.* By G e r a s i m o s I. K o n i d a r i s, Professor Emeritus of the University of Athens, pp. 694-748 (To be continued).

The author translates and critically examines the third of the so-called Lima Texts of the W. C. C., from an ancient Catholic or Catholic Orthodox view-point. The study is a report to the Special Committee of the Standing Holy Synod and the Holy Synod of the Hierarchy of the Church of Greece set up for the purpose of studying and reporting on the three BEM texts. The report constitutes a contribution to the Ecumenical dialogue and to the research on the administration of the Primitive Church.

*Report on the Text Concerning Baptism, the First of the Three Lima Texts.* By J o h n O r. K a l o g y r o u, Professor of the University of Thessalonica, pp. 779-799.

The author, who is a member of the special Synodical Study Committee for the BEM texts expounds herein his views and criticisms (positive and negative) of the W.C.C. text dealing with Baptism. In an appendix he publishes the translation of a related text by the Roman Catholic theologian, Jean M.R. Tillard, concerning the faithfulness of the Roman Catholic Church to «the Faith of the Fathers».

*Biblical Theology and Liturgics.* By E v a n g e l o s D. T h e o d o r o u, Professor of the University of Athens, pp. 800-817.

The present study belongs to the field of Liturgics and is a detailed rebuttal of the position taken by Professor Savvas Agourides, as expressed in an article of his published in the present volume (pp. 504-518) under the title, «The Interpretation of Holy Scripture and the modern Greek Theological Situation».

*«Faith» and «Works» in the Theology of Martin Luther.* By G e r h a r d S a u t e r (translated by Professor M e g a s P h a r a n t o s), pp. 818-829.

A theological examination of the relationship between *believing* and *doing* in Luther's theology, which challenges our world today to a hopeful overcoming of the difficulties of believing and doing,

---

*Koraes, the Anticlericist (as seen in his correspondence with the Precentor of Smyrna, Demetrios Lotos).* By T a s o s A t h. G r i t s o p o u l o s, pp. 830-877.

A literary and historical study dealing with the anticlerical position of Adamantios Koraes as reflected in his letters to Demetrios Lotos, *Protopsaltis* (precentor) of Smyrna. The author tends to attribute Koraes' hostility to a psychological anticlericism and not to hatred towards the Church or religion.

*Kant and Bredano against Anselm of Canterbury and Cartesius. A difference of opinions over the Ontological Argumentation.* By J o s e p h S e i f e r t, pp. 878-905.

In this ontological study, which constitutes a lecture delivered by the author at the University of Vienna and published in the Year book of Vienna 1982, the various views concerning the philosophical demonstration of God's existence according to the philosophers Kant and Bredano, in contrast to the position taken by Anselm of Canterbury and Cartesius on the same question, are expounded.

*The Palaeo-Christian Basilica of Kalathos, Rhodes.* By J o h n E l. V o l a n a k i s, pp. 906-927.

An archaeological study dealing with the unknown palaeo-Christian Basilica of Kalathos, Rhodes (possessing two Narthexes, an Atrium and Baptistry) recently uncovered during experimental research excavations (8 plates and 3 pictures).